

Dim. 2 juin >  
Dim. 29 sept.  
2019

**IVI** Musée  
de Valence  
art et archéologie

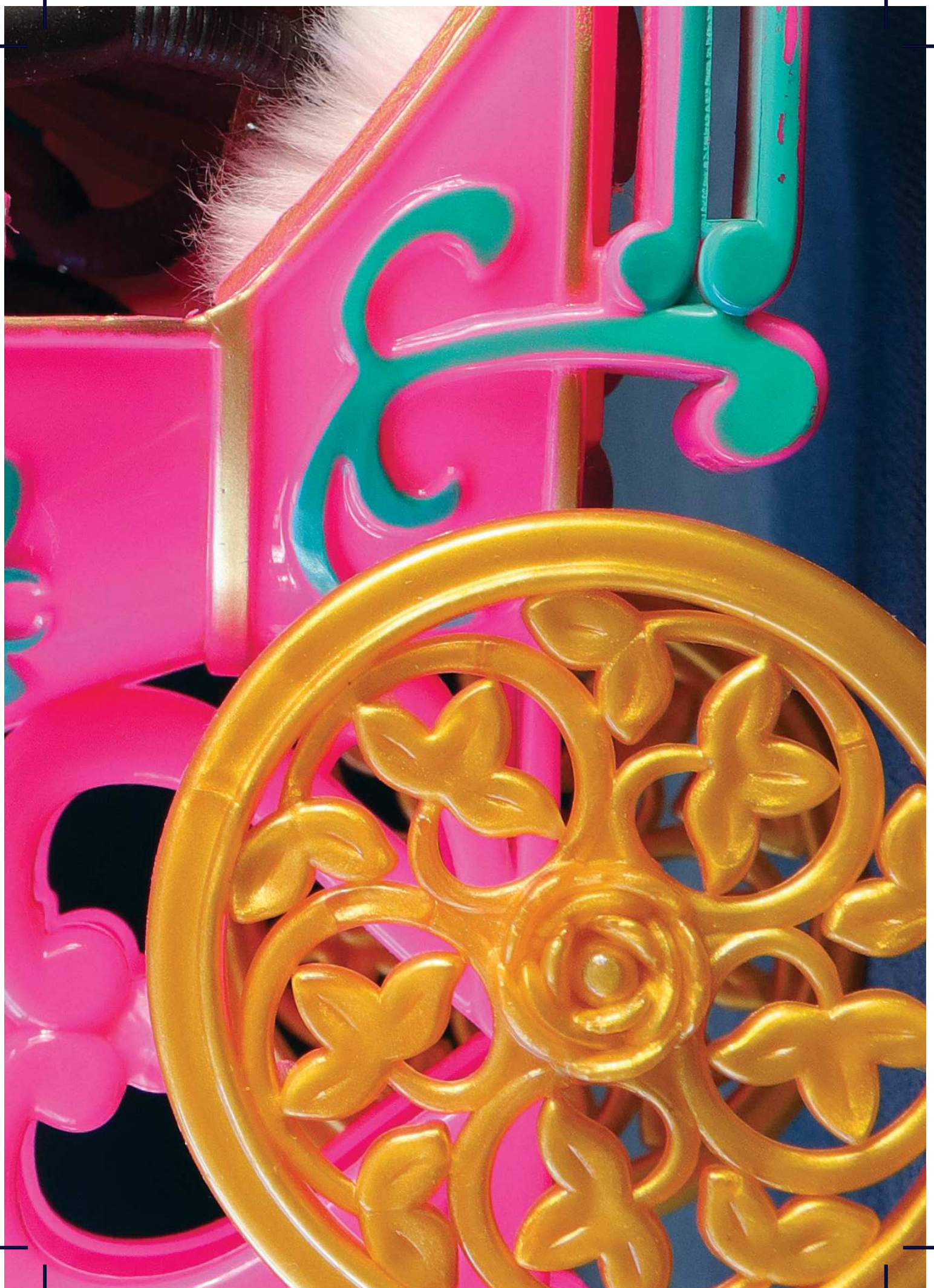
# Aux extrémités de notre univers

Gerda  
Steiner  
& Jörg  
Lenzlinger

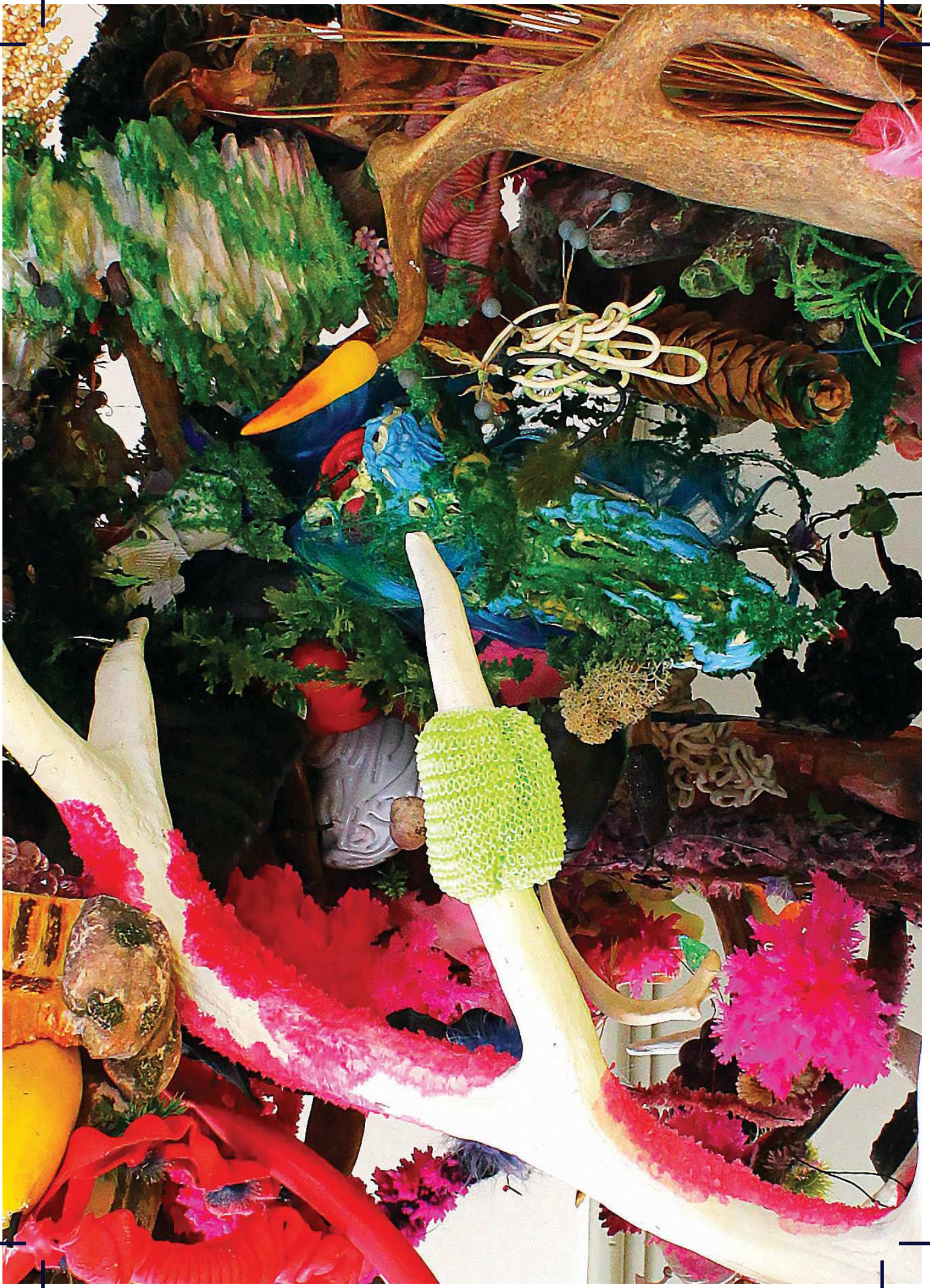
**Livret-jeu** (de piste)







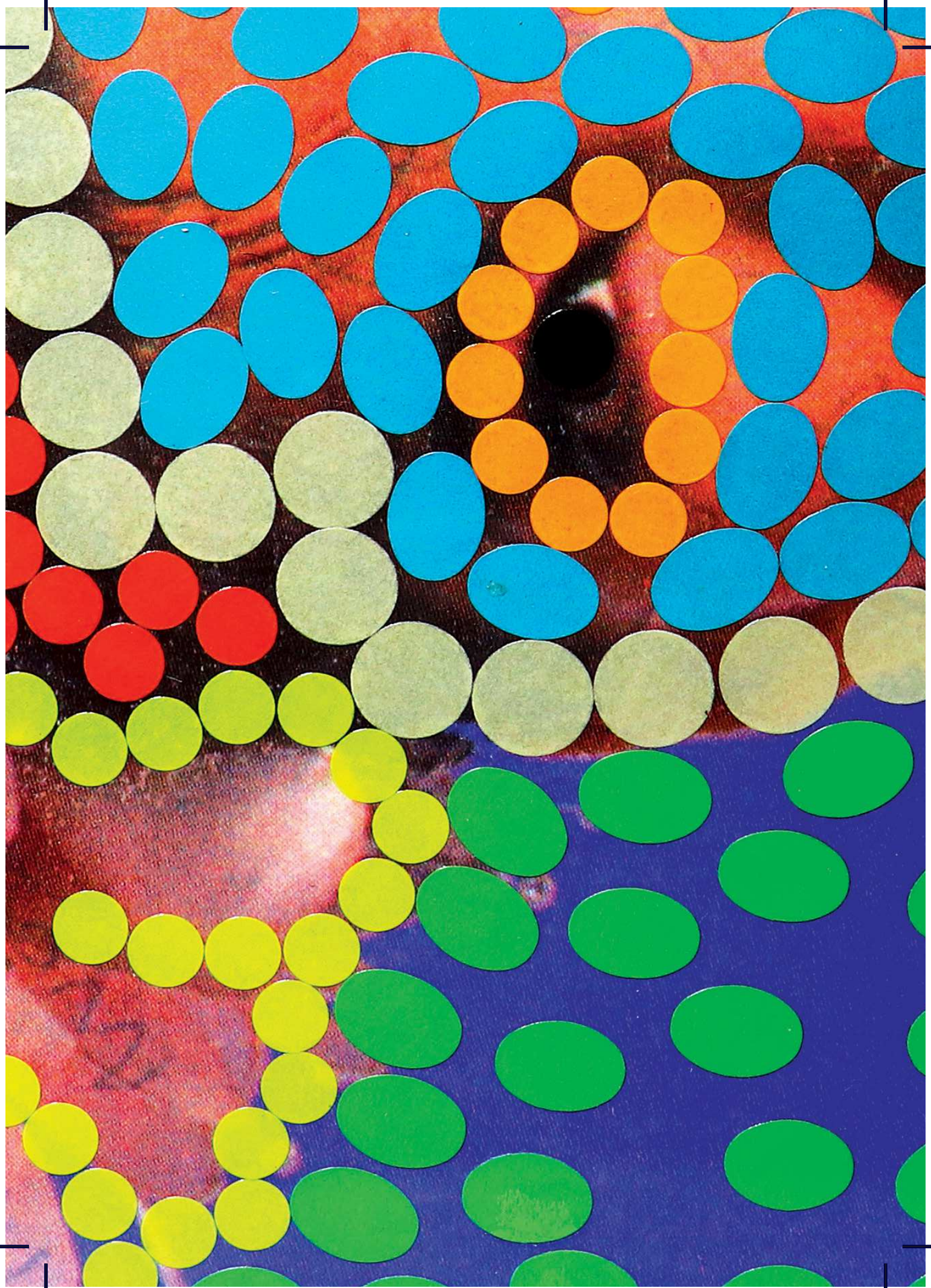








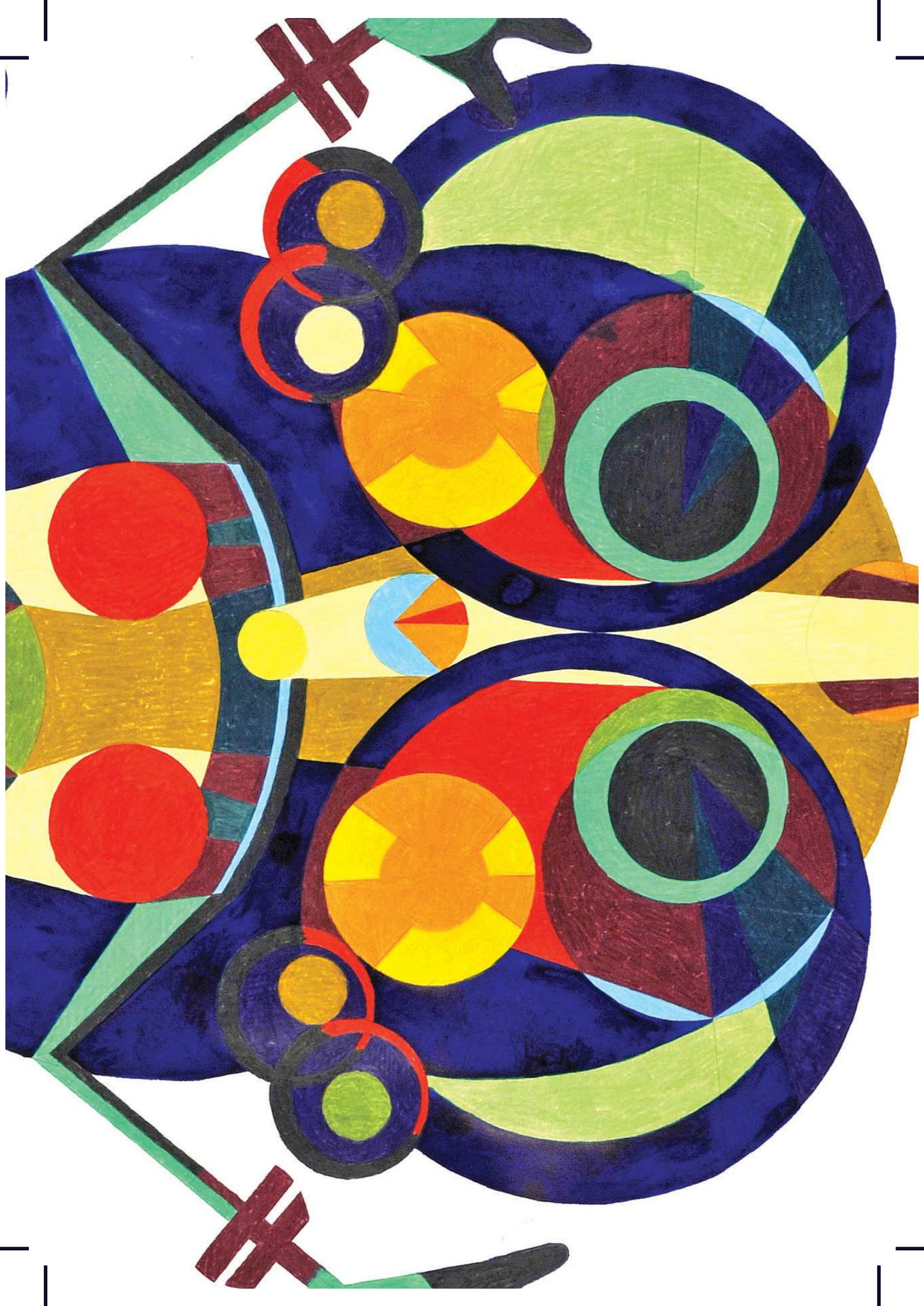




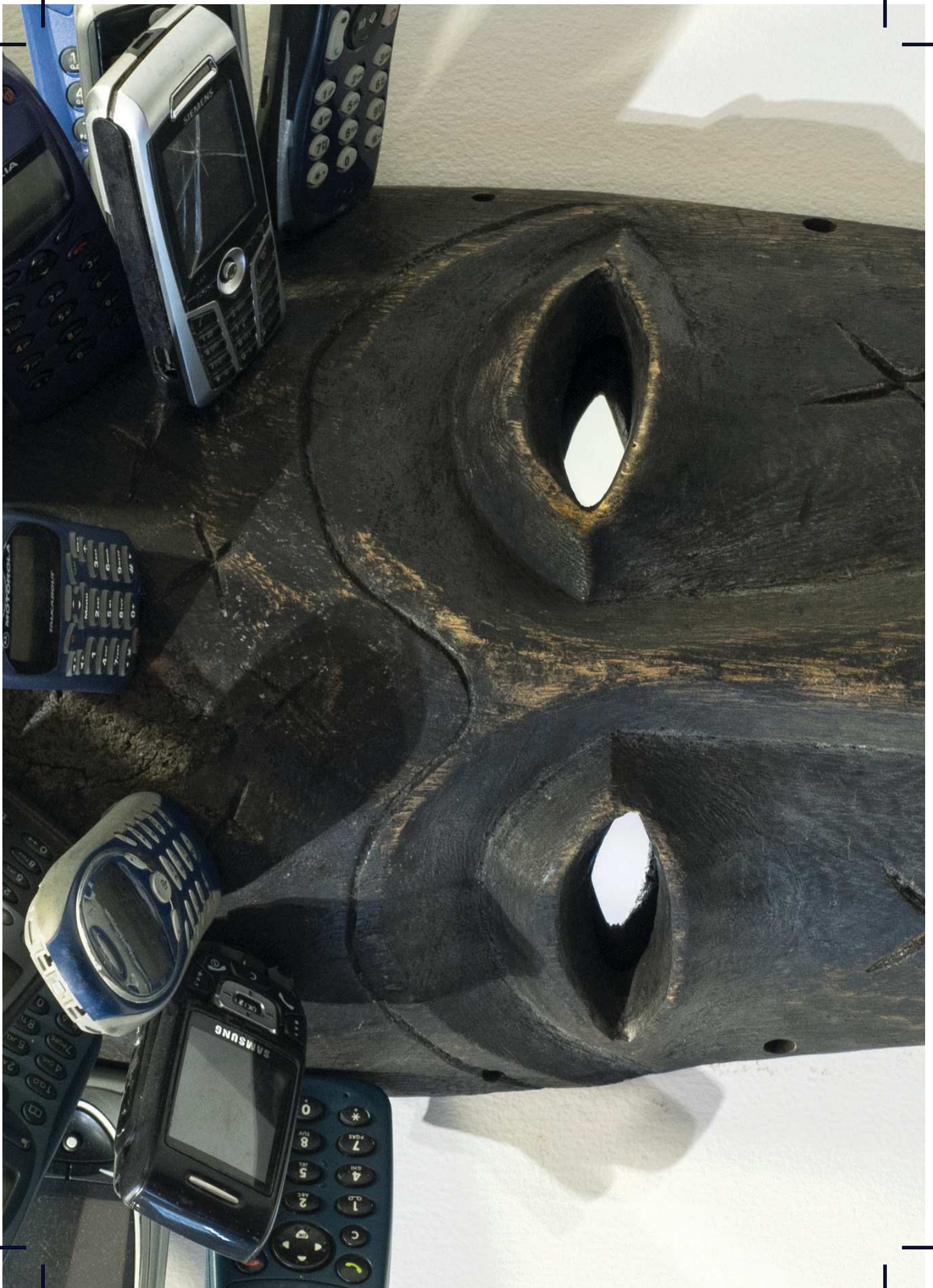
















# BIENVENUE DANS LE MONDE FANTASTIQUE DE **GERDA STEINER** & **JÖRG LENZLINGER** !

Ces deux artistes ont semé des œuvres dans tout le musée, en s'inspirant des collections d'art et d'archéologie.

Ce livret-jeu (de piste) te permettra de retrouver **sept** d'entre elles.

Sur chaque carte, une photographie d'un côté et quelques indices de l'autre t'aideront à relever cette mission !

**Bonne chance, et amuse-toi bien.**

Si tu as des difficultés à trouver, n'hésite pas à demander de l'aide au personnel d'accueil présent dans les salles.

Conception : Léna Hessing, Laura Locatelli, Olivier Lossi, service Médiations / Pôle des publics du Musée de Valence, art et archéologie / Graphisme : Olivier Chabanis, Grégoire Edon, Agence Kolle-Bolle, Lyon / Impression : Impressions modernes

---

Durant la visite, voici quelques règles à respecter car les œuvres d'art sont fragiles

- NE PAS TOUCHER LES ŒUVRES
  - NE PAS S'EN APPROCHER TROP PRÈS AVEC UN CRAYON
  - NE PAS COURIR DANS LES SALLES
- 

**M** Musée  
de Valence  
art et archéologie

4, place des Ormeaux  
26000 Valence - 04 75 79 20 80

musee@mairie-valence.fr et  
service-reservation-musee@mairie-valence.fr

Retrouvez nous sur facebook et twitter  
museedevalence.fr  
#auxextremitiesdenotreunivers #steinerlenzlinger



fondation suisse pour la culture  
prohelvetia







Plutôt habitués à vivre dans la terre, ces infatigables travailleurs sont installés confortablement dans ce petit carrosse royal.

Tu peux les retrouver dans un couloir près de l'entrée du musée, bien à l'abri dans une vitrine.



**QUI SONT CES CURIEUX PASSAGERS ?**

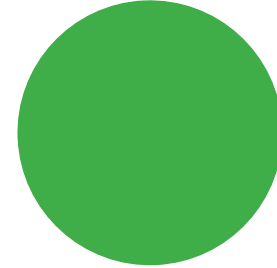
.....

.....

.....



**Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger**  
*Vers de terre royaux, 2018*  
 Plastique, fourrure  
 > À RETROUVER SALLE 2







Dans la grande galerie, sur une table, pousse une montagne étrange et de toutes les couleurs.

Un grand animal qui perd ses bois chaque hiver est passé par là et a laissé sa trace...



**DE QUEL ANIMAL S'AGIT-IL ?**

.....

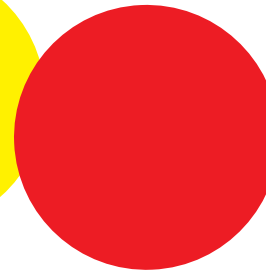
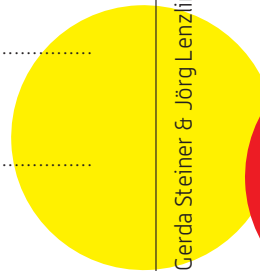
.....

.....



**Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger**  
*Grotte d'insemination artificielle, 2012*  
 Installation  
 > À RETROUVER SALLE 28

© Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger







Au premier étage, cherche une porte fermée et ouvre-la. Dans cette pièce sombre et tranquille, une belle endormie rêve...

Installe-toi à côté d'elle sans la réveiller et ferme les yeux.



**DE QUOI AS-TU RÊVÉ ? À QUOI AS-TU PENSÉ ?**

.....

.....

.....



**Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger**  
*Le rêve de la nymphe*, 2019  
 Installation

**Louis-Pierre Desaine**  
*Nympha endormie*, 19<sup>e</sup> siècle  
 Marbre

**> À RETROUVER SALLE 27**

Photo © Fabio Mantegna





Pars maintenant à la recherche d'une galerie de portraits en pointillés qui ressemblent à des peintures aborigènes.

Cette œuvre est située dans une petite pièce à l'écart, au premier étage, où l'on trouve aussi un sol aux motifs géométriques, une cheminée et un plafond ancien en bois.

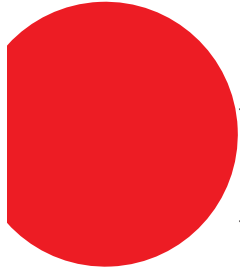


**QUE CACHENT CES POINTS DE TOUTES LES COULEURS ?**

.....

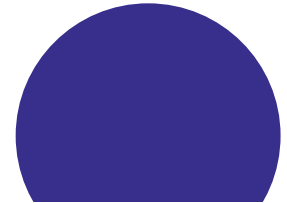
.....

.....



**Gerda Steiner**  
*Marché matrimonial*, 1993  
 Pastilles autocollantes sur poster  
 > À RETROUVER SALLE 20

*Avec les gommettes  
 que tu trouveras dans  
 cette salle,  
 tu peux décorer  
 ta carte postale !*







Rejoins à présent la salle des animaux... Peut-être la connais-tu déjà?

Regarde bien du côté des insectes...  
Quelque chose cloche.



**AS-TU REPÉRÉ LES INTRUS ?  
DE QUOI SE SONT SERVIS LES ARTISTES POUR LES FABRIQUER ?**

.....  
.....  
.....



**> À RETROUVER EN SALLE D'HIS-  
TOIRE NATURELLE**

Jörg Lenzlinger  
*Insectes*, 1993  
Bois, verre, insectes





Au rez-de-chaussée, de l'autre côté de la cour d'honneur, rejoins à présent la salle d'exposition.

Traverse la salle noire pour découvrir des dessins très colorés.



Des yeux ou des taches, des roues de bicyclettes, des boules de glace, une grenouille ?

**QU'IMAGINES-TU DANS CE DESSIN ?**

.....

.....

.....



> À RETROUVER AU  
REZ-DE-CHAUSSEE DE  
L'EXPOSITION TEMPORAIRE

Gerda Steiner  
Attitudes. Chamane, 2012  
Dessin

© Gerda Steiner & Jörg Lenzlinger



En haut de l'escalier, cherche une drôle de tête :  
 une chevelure étrange pour ce dieu qui ressemble un  
 peu à Méduse avec ses serpents dressés sur la tête.  
 Celui-là, on peut dire qu'il est accro au portable...  
 Quelle collection !



COMBIEN Y A-T-IL DE TÉLÉPHONES ?

.....

.....

.....



> À RETROUVER AU 1<sup>ER</sup> ÉTAGE  
 DE L'EXPOSITION TEMPORAIRE

Gerd Steiner & Jörg Lenziinger  
*Handy God*, 2008

© Musée de Valence, photographie Emmanuel Georges

